

PANTONE 374c  
PANTONE 374c 30%  
M100%  
C100% M100%  
K100%

複方15x8.3cm

**Ingredient(s): Each 6.0 g contains the extracts equivalent to raw herb**

成分：每6.0公克中含提取物相当于原生药  
麻 黄 Ephedrae Herba ..... 9.0g  
桂 枝 Cinnamomi Ramulus ..... 6.0g  
炙甘草 Glycyrrhizae Radix Praeparata ..... 3.0g  
杏 仁 Armeniacae Amarum Semen ..... 5.0g  
以上生药制成浸膏 ..... 2.0g  
(生药与浸膏比例23:2=11.5:1)  
许可证字号：台湾卫署药制字第028915号

**Batch No.:**

**Expiry Date:**



“勝昌”

211300

麻 黄 汤

浓缩散

**Ma Huang Tang**

**Extract Powder “Sheng Chang”**

【 中药浓缩制剂 】

重量 **Net Wt.: 200 g**

**Indication(s):**

Wind-cold induced by exopathogen, aversion to cold with fever, headache and generalized pain, panting without sweating.

**适应症：**

外感风寒、发热恶寒、头痛身疼、无汗而喘。

**Dosage :**

For Adults: 2.0 g each time, 3~4 times per day before meal with luke-warm water.

Children: The dose is gradually decreased by age.

Use only as directed by physician.

**用法用量：**

成人每次服用2.0公克，每日3~4次，在饭前一小时以温开水送服，儿童依年龄递减之。

本药须由医师处方使用。

**Contraindication(s):** Contraindicated in individuals with loose stools, cough due to yin-deficiency, weak constitution, spontaneous perspiration, night sweat or dyspnea of asthenia type. Use with caution in babies. Avoid overdose. Recommend advice from physicians prior to consumption in babies. Use with caution in pregnancy, lactation and individuals with heart diseases, hypertension, glaucoma, diabetes and thyroid diseases. Avoid prolonged use.

**禁忌：**阴虛咳嗽、大便溏泻、体虛自汗、盗汗及虛喘者禁服。嬰兒慎服。不宜过量服用。孕妇、哺乳期妇女、心脏病、高血压、青光眼、糖尿病以及甲状腺疾病患者慎用。避免长期服用。

**Side effects:** May cause dizziness, headaches, poor appetite, insomnia, irregular or fast heartbeat and rise in blood pressure.

**副作用：**可能会引起头晕、头痛、食欲不振、失眠、心悸或心律加快以及血压升高。



**Manufacturer :**  
SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan  
**Importer :**  
LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD  
196 Pandan Loop #05-16  
Pantech Business Hub Singapore 128384

**Allowed for sale as a Chinese Proprietary Medicine based on information submitted to the Authority. Consumer discretion is advised.**  
根据向当局提交的资料允许作为中成药销售。  
谨慎选用。